

ART AUCTION

FOR REFUGEES

งานประมูลศิลปะธรรมเพื่อผู้ลี้ภัย

ART AUCTION

FOR REFUGEES

งานประมูลศิลปกรรมเพื่อผู้ลี้ภัย

วิธีการอ่าน QR Code



1. ดาวน์โหลดแอปพลิเคชันสำหรับอ่าน QR code มาไว้ในมือถือ หรือใช้ระบบสแกน QR Code ของแอปพลิเคชัน LINE ที่อยู่ในส่วนของการเพิ่มเพื่อน (**'Add friends'**)

2. เปิดแอปพลิเคชันขึ้นมา แอปพลิเคชันจะทำการเชื่อมต่อไปยังการทำงานของกล้อง นำหน้าจอของกล้องมาไว้ที่สัญลักษณ์ QR code ที่ต้องการเปิด แอปพลิเคชัน จะทำการอ่านเองโดยอัตโนมัติ

3. เสร็จการสแกนเรียบร้อยแล้ว ลิงค์ข้อมูลของงานศิลปะที่บรรจุอยู่ใน QR code ก็จะถูกแสดงขึ้นทันที

How to read a QR Code



1. Install a QR Code reader application or use the QR code reader provided in the LINE application. Download a QR Code scanning application, most are free. Alternatively, the QR code reader in the **'Add friends'** section in the LINE application can also be used.

2. Run the application. Your screen will switch to a camera display. Point your camera to a QR Code. Hold your camera steady so that the QR code comes into focus.

3. Access the content. You will be directed to art piece information.

ที่ปรึกษา

พระมหาวิชัย วชิรเมธี V.Vajiramedhi
คุณบุญชัย เบลูจรงค์กุล Boonchai Bencharongkul
คุณพงษ์ชัย จินดาสุข Pongchai Chindasook

คณะกรรมการ

คุณพงษ์ชัย จินดาสุข Pongchai Chindasook
คุณสุรเดช บุญยะชัย Suradech Boonyachai
คุณศักดิ์ชัย ศรีรุ่งกิจสวัสดิ์ Sakchai Srirungkitward
คุณกิตติภรณ์ ชาลีจันทร์ Kittiporn Jalichandra
คุณอัศววัฒน์ จันทะแดนสุวรรณ Akkarawat Chantadansuwan
คุณอรุณี อัชชะกุลวิสุทธิ์ Arunee Achakulwisut
คุณธนัช จรุงรัตน์เมธา Thanas Jarulratanamedha
สุริยา นามวงษ์ Suriya Namwong



Content

ธงชัย ศรีสุขประเสริฐ	Thongchai Srisukprasert	12
ชัชวาล รอดคลองตัน	Chatchawan Rodklongtan	14
วราวุธ ชูแสงทอง	Warawoot Chusaengthong	16
นนทิวรรณ จันทร์พะลิน	Nonthiwat Chandhanaphalin	18
ปรีชา เทาทอง	Preecha Thaonthong	20
ชลูด นิ่มเสมอ	Chalood Nimsamer	22
ชวง มूलพินิจ	Chuang Moolpinit	24
นิติกร กรัยวิเชียร	Nitikorn Kraivixien	26
นิติกร กรัยวิเชียร	Nitikorn Kraivixien	28
เดวิด เล่า ชิไว	David Lau Chi Wai	30
เดวิด เล่า ชิไว	David Lau Chi Wai	32
คณชัย เบญจรงค์กุล	Kanachai Bencharongkul	34
คณชัย เบญจรงค์กุล	Kanachai Bencharongkul	36
วรสันต์ สุภาพ	Vorason Supap	38
เอกชัย ลวดสูงเนิน	Ekachai Luadsoongnern	40
เอกชัย ลวดสูงเนิน	Ekachai Luadsoongnern	42
ลำพู กันเสนาะ	Lampu Kansanoh	44
ลำพู กันเสนาะ	Lampu Kansanoh	46
ประทีป คชบัว	Prateep Kochabua	48
อนุพงษ์ จันทร์	Anupong Chuntorn	50
วีระศักดิ์ สัสดี	Weerasak Satsadi	52
สมภพ บุตรราช	Sompop Budtarad	54
ไพรวลัย ดาเกลี้ยง	Praiwan Da-Kliang	56
ธนุรักษ์ ทิพย์วารี	Thanarit Thipwaree	58
สุริยา นามวงษ์	Suriya Namwong	60
วิชณุพงษ์ หมนันท์	Widsanupong Noonan	62
อภิรักษ์ ปันมูลศิลป์	Aphirak Punmoonsilp	64
สุรสิทธิ์ เสาวคง	Surasit Saokong	66
เสงี่ยม ยารังษี	Sangiam Yarangsee	68
ปัญญา วิจินธนสาร	Panya Vijnthanasarn	70

**NOBODY
LEFT
OUTSIDE**
เราจะไม่ทิ้งใครไว้ข้างนอก



แคมเปญระดมทุน **“Nobody Left Outside เราจะไม่ทิ้งใครไว้ข้างนอก”** เพื่อมอบที่พิทักษ์และความช่วยเหลือแก่เด็กและครอบครัวผู้ลี้ภัยจากความรุนแรงทั่วโลก **“Nobody Left Outside”** campaign to provide protection to the most vulnerable refugee children and families around the world.

เกี่ยวกับ UNHCR About UNHCR

สำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ (UNHCR) เป็นหน่วยงานของ **องค์การสหประชาชาติ** ก่อตั้งมา 66 ปี โดยได้รับมอบหมายให้ช่วยเหลือผู้ลี้ภัยที่ตกบังคับให้ออกจากประเทศตนเองเพราะสงครามและความขัดแย้ง ส่วนใหญ่คือเด็ก และผู้หญิงที่สูญเสียทุกอย่าง ถูกกระทำ และพลัดพรากจากครอบครัว ปัจจุบัน เราให้ความช่วยเหลือผู้ลี้ภัย และผู้พลัดถิ่นจำนวนกว่า 65 ล้านคน ใน 123 ประเทศทั่วโลก สำหรับในประเทศไทย UNHCR ทำงานร่วมกับรัฐบาลอย่างใกล้ชิดเป็นเวลากว่า 40 ปี ในปัจจุบันเราให้ความช่วยเหลือผู้ลี้ภัยกว่าหนึ่งแสนคนที่อาศัยในค่าย จำนวน 9 แห่ง ใน จังหวัดแม่ฮ่องสอน ตาก กาญจนบุรี และราชบุรี

United Nations High Commissioner for Refugees was established by the **UN General Assembly** founded over 66 years. We provide international protection to refugees mostly children and women. Recently the agency has helped over 65 million displaced people in 123 countries. In Thailand, We have been working continuously with the government for 40 years in order to help and provide protection to over 105,000 of Myanmar refugees who live in 9 refugee camps in Mae Hong Son province, Tak province, Kanchanaburi province and Ratchaburi province in Thailand.

UNHCR

วัตถุประสงค์ Objective

ด้วยสถานการณ์ผู้ลี้ภัยที่เข้าขั้นวิกฤติ จากจำนวนผู้ที่ถูกบังคับให้พลัดถิ่น เนื่องจากสงคราม ความรุนแรง การประหัตประหาร และการทารุณกรรม เพิ่มสูงขึ้น ถึงกว่า 65 ล้านคนทั่วโลก และด้วยงบประมาณที่จำกัด ทำให้อำนาจงานข้าหลวงใหญ่ ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ (UNHCR) ไม่สามารถจัดหาที่พักพิงที่เพียงพอแก่ผู้ลี้ภัยได้

UNHCR จึงได้ริเริ่มโครงการ **"Nobody Left Outside"** หรือ ภายใต้ชื่อภาษาไทย **"เราจะไม่ทิ้งใครไว้ข้างนอก"** มีวัตถุประสงค์เชิญชวนทุกภาคส่วนของสังคมไทยร่วมช่วยเหลือผู้ลี้ภัยจำนวน 2 ล้านคน ใน 12 ประเทศทั่วโลก อาทิ จอร์แดน เลบานอน อิฟกานิสถาน และรวันดา ซึ่งส่วนใหญ่คือ เด็กเล็ก หญิงมีครรภ์ ผู้พิการ ผู้ที่ได้รับบาดเจ็บ และผู้สูงอายุเพื่อให้ความช่วยเหลือตั้งแต่เหตุฉุกเฉิน เช่น การมอบที่พักพิงฉุกเฉินและสิ่งของช่วยชีวิต และช่วยสร้างความหวังและชีวิตใหม่ ในขณะที่พวกเขายังกลับบ้านไม่ได้ จนถึงสร้างชีวิตใหม่ให้กับพวกเขา ให้เขาพบกับ คำว่าบ้านที่ปลอดภัย ไม่ว่าจะอยู่ที่ใดก็ตาม

With over 65 million men, women, and children forced to flee their homes because of conflicts and persecution, we are witnessing the biggest global displacement crisis since World War II. In tackling this crisis, UNHCR is struggling to keep pace with protecting refugees under the agency's care, yet UNHCR faces a critical shortfall in funds.

In response to this, UNHCR launches a three year global thematic campaign on shelter and protection. The campaign calls on individuals, companies and foundations worldwide to shelter two million refugees by 2018.



REGION COUNTRY	COUNTRY
EUROPE	Greece
	Ukraine
ASIA	Afghanistan
	Iraq
AMERICAS AFRICA	Mexico
	Chad
	Niger
	Rwanda
	Tanzania
	Kenya
	Lebanon
MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA	Jordan

รายชื่อประเทศที่ได้รับความช่วยเหลือด้านที่พักพิงในโครงการ	
ทวีป	ประเทศ
ยุโรป	กรีซ
	ยูเครน
เอเชีย	อัฟกานิสถาน
	อิรัก
อเมริกา	เม็กซิโก
แอฟริกา	ชาด
	ไนเจอร์
	รวันดา
	แทนซาเนีย
	เคนยา
ตะวันออกกลาง และแอฟริกาเหนือ	เลบานอน
	จอร์แดน

ทำไมต้องเป็นที่พักพิง Why Shelter?

ที่พักพิงคือความปลอดภัยด้านสุขภาพ

การไม่มีที่พักพิงคือการมีชีวิตอยู่ในพื้นที่เปิด และต้องเผชิญกับความโหดร้ายไม่ว่าจะเป็นลักษณะอากาศที่รุนแรง ไม่ว่าจะเป็นแดดร้อน พายุฝน หรืออากาศที่หนาวจัดติดลบ นอกเหนือจากนี้ยังต้องเสี่ยงกับโรคร้ายต่างๆ ที่อันตรายถึงชีวิต เช่น โรคมาลาเรีย ไข้ป่า รวมถึงการที่ต้องอยู่ในพื้นที่เปิดที่ไม่มีความสะอาด ทำให้ผู้ลี้ภัยซึ่งส่วนใหญ่คือเด็กเล็ก และผู้ที่อ่อนแอจากการเดินทางที่ยากลำบาก ต้องเสี่ยงกับการติดเชื้อ และโรคระบาดต่างๆ ซึ่งสามารถแพร่เชื้อไปสู่คนอื่น ๆ ในครอบครัวหรือชุมชนซึ่งยากต่อการรักษาและกำจัดโรค

Shelter protects health... Shelter is vital for protecting people's health especially children and families who already exhausted from their journeys and from being exposed to the elements en route. They often get very sick from extremes of weather; rain, cold, and blazing sun, and the increased risk of disease and epidemics when living and sleeping out in the open. This is particularly for people who are older, already ill, disabled or injured.





UnHCR/Ivor Prickett



ที่พักพิงคือความปลอดภัยสำหรับครอบครัว

ที่พักพิงที่ปลอดภัยสามารถให้ความคุ้มครองเด็กผู้หญิงและผู้หญิงจากการถูกล่วงละเมิดทางเพศ ข่มขืนและกระทำชำเรา ซึ่งการไม่มีที่พักพิงที่เหมาะสมและมีดักจะส่งผลต่อความเสี่ยงของการถูกล่วงละเมิดทางเพศ และที่พักพิงนั้นเป็นปัจจัยสำคัญของเด็กและผู้หญิงในการรู้สึกถึงความปลอดภัยในชีวิต โดยที่พักพิงที่เหมาะสมไม่เพียงแต่จะช่วยให้เกิดความปลอดภัยทางด้านร่างกาย หากแต่ยังช่วยทำให้เกิดความรู้สึกปลอดภัยแก่จิตใจอีกด้วย

Shelter protects families and provides safety... Proper shelter, along with separate personal space for women and girls, is also vital for the prevention of rape and sexual violence. Without shelter, the risk grows exponentially, since women and girls are exposed and have no privacy.

It is vital that women and girls can feel and be safe. A shelter with a locked door, not only physically improves that degree of safety, it helps people feel safe, which is vital for peace of mind and mental well-being.

ที่พักพิงคือจุดเริ่มต้นของความหวังและโอกาสในการเริ่มต้นชีวิตใหม่

ที่พักพิงช่วยให้ผู้ลี้ภัยสามารถเริ่มต้นชีวิตใหม่ได้อีกครั้ง สำคัญผู้ที่ผ่านสภาวะสงคราม การได้มีสถานที่ที่ปลอดภัยเป็นของตนเอง มีที่นอนพัก มีที่ทานอาหารกับครอบครัว จำเป็นอย่างมากในการกลับคืนสู่สภาวะชีวิตคนปกติ โดยเฉพาะเด็ก ๆ การมีที่พักพิงที่ปลอดภัยให้กลับหลังเลิกเรียนนั้นจะช่วยคุ้มครองพวกเขา เพราะเป็นที่ๆ เขาารู้สึกปลอดภัย มีแต่คนครอบครัว

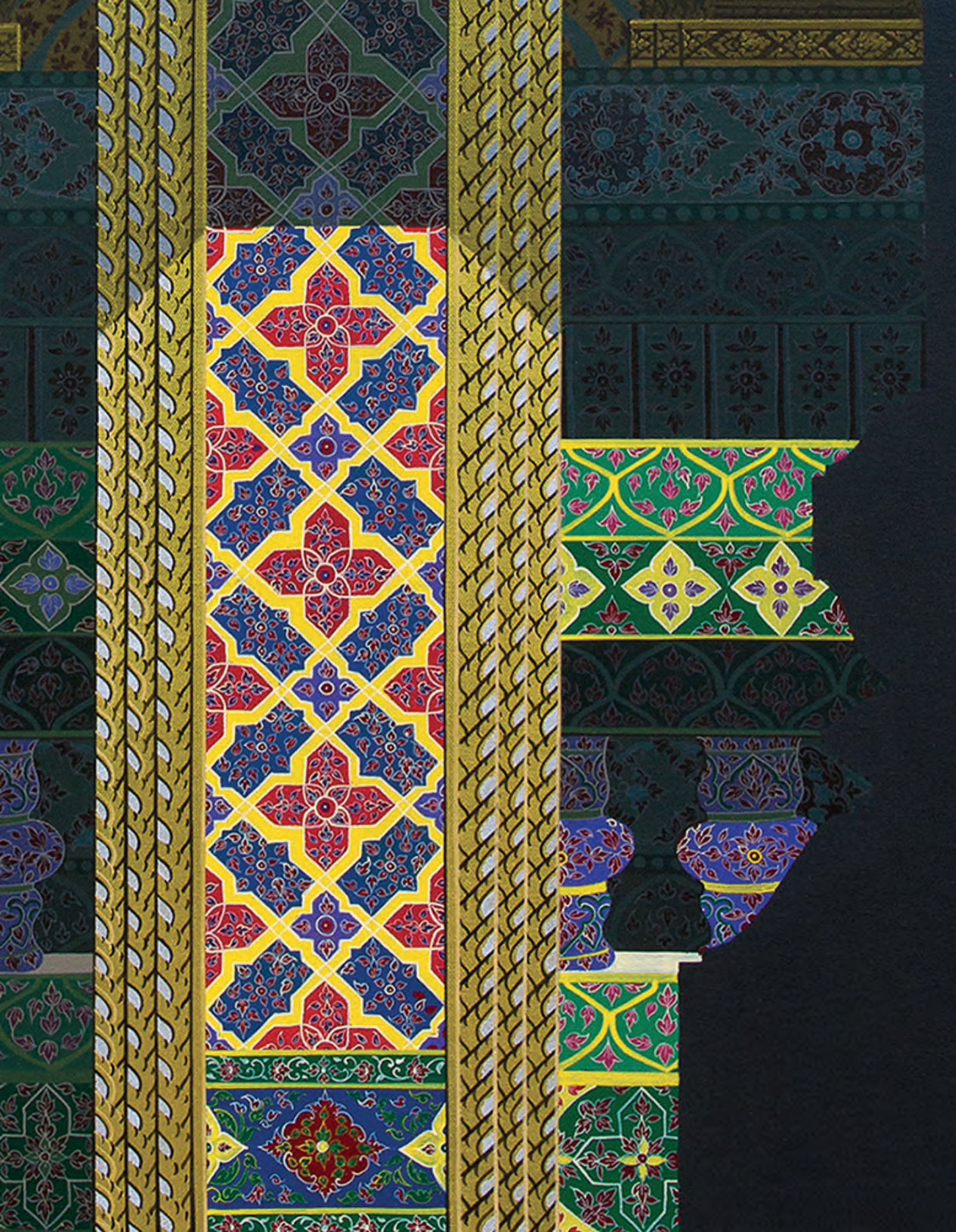
ไม่มีคนแปลกหน้าที่ทำให้พวกเขาหวาดกลัว!!

Shelter offers hope and helps life resume... With shelter, refugees can start living again. Even the basics like a safe, dry, warm place to sleep, or the space to create and eat a family meal are a challenge without this essential resource. For children, it provides a space where they can feel they belong, a place to come back to after school where there are no strangers.

UNHCR



Handwritten signature and number: 60 2559



**พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช
ทรงชัย ศรีสุขประเสริฐ**



H.M. King Bhumibol Adulyadej, 2015-2017
Bronze, 135 x 59 x 36 cm.
Thongchai Srisukprasert

ราคาเริ่มต้น THB (248,999)



แสงเงาแห่งพระบารมี
ชัชวาล รอดคลองตัน



Under His Graciousness, 2017
Ink on canvas, 172 x 148 cm.
Chatchawan Rodklongtan

ราคาเริ่มต้น THB (250,000)



พระเจ้าแผ่นดิน รัชกาลที่ ๙
วรวุธ ชูแสงทอง



King Rama IX, 2016
Oil on canvas, 120 x 90 cm.
Warawoot Chusaengthong

ราคาเริ่มต้น THB (750,000)



คนคู่

นนทิวรรณ จันทนะพะลีน ศิลปินแห่งชาติ



By Your Side, 2016

Bronze, 30 x 14 x 58 cm.

Nonthiwat Chandhanaphalin *National Artist*

ราคาเริ่มต้น THB (300,000)



แสงสุวรรณภูมิ (วัดราชบพิธธ ธันวาคม 2559)

ปรีชา เตาทอง ศิลปินแห่งชาติ



Sang Suvarnnabhumi

(Rajabophit Temple in December 2016), 2016

Acrylic on canvas, 120 x 90 cm.

Preecha Thaothong *National Artist*

ราคาเริ่มต้น THB (250,000)



พระพุทธรบาทกับฉัตร

ชลุด นิมเสมอ ศิลปินแห่งชาติ



Buddha's Footprint and the Royal Umbrella, 2011

Acrylic on canvas, 81 x 61 cm.

Chalood Nimsamer *National Artist*

ราคาเริ่มต้น THB (750,000)



ดวงตาเห็นธรรม

ช่วง มุลพินิจ ศิลปินแห่งชาติ

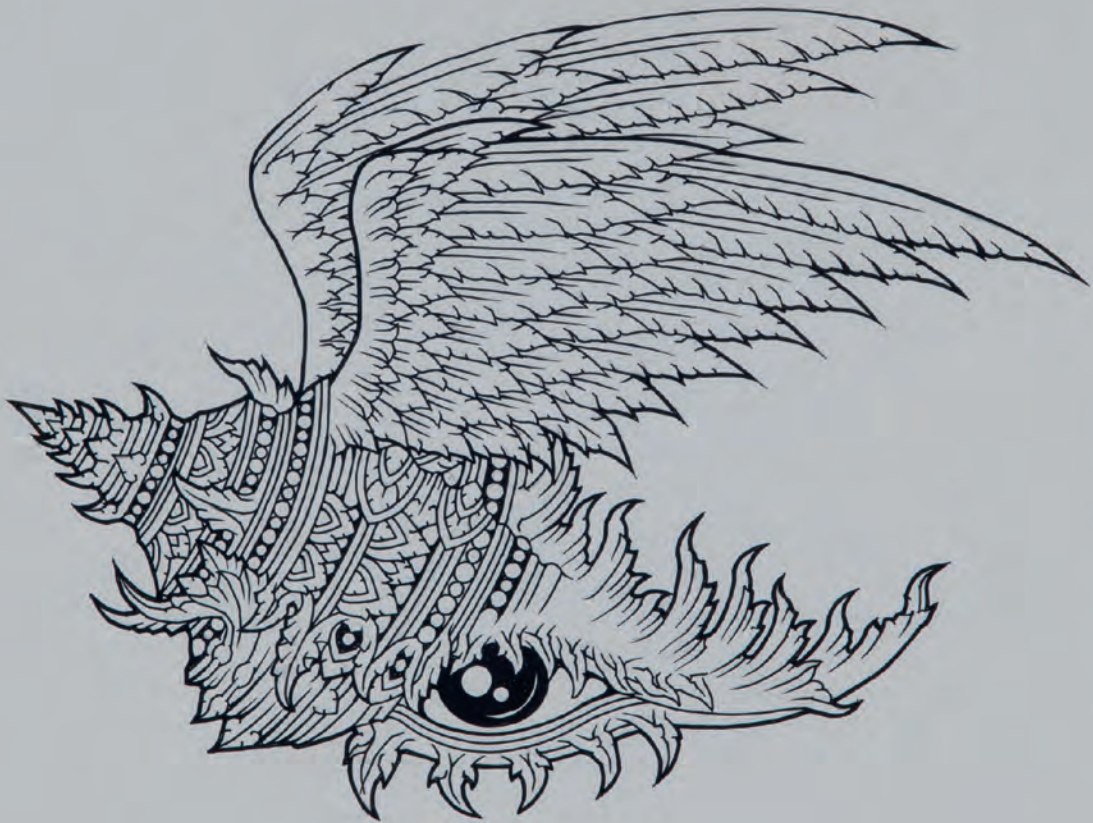


The Dhamma Eye, 2017

Ink on canvas, 52 x 50 cm.

Chuang Moolpinit *National Artist*

ราคาเริ่มต้น THB (250,000)



โลกนี้
ไม่มีที่ลี้ภัย
จากความจริง

ช. ห. 2559

ยังคงมีหวัง
นิติกร กรัยวิเชียร



Still Hoping, 2016
Digital print on canvas, 100 x 75 cm.
Nitikorn Kraivixien

ราคาเริ่มต้น THB (30,000)



ไร้เดียงสา
นิตกร กรัวยิเซียร



Innocent, 2016
Digital print on canvas, 75 x 100 cm.
Nitikorn Kraivixien

ราคาเริ่มต้น THB (30,000)



เจ้าแห่งพลัง
เดวิด เล่า ชิว



Power run, 2014
Photo print, 50 x 75 cm.
David Lau Chi Wai

ราคาเริ่มต้น **THB (30,000)**



บินสู่ฝัน บินสู่อิสรภาพ
เดวิด เล่า ชิว



Fly free, 2015
Photo print, 100 x 28.625 cm.
David Lau Chi Wai

ราคาเริ่มต้น THB (30,000)



“หลังรั้วไม้ไผ่”

กณชัย เบนจรงกุล



“Behind the Bamboo Fence”, 2016

Photo print, 47 x 47 cm.

Kanachai Bencharongkul

ราคาเริ่มต้น THB (25,000)



“ชีวิตในค่ายผู้ลี้ภัย”

คนชัย เบนจรงกุล



“Life in a Refugee Camp”, 2016

Photo print, 23 x 23 cm. / pic

Kanachai Bencharongkul

ราคาเริ่มต้น THB (25,000)

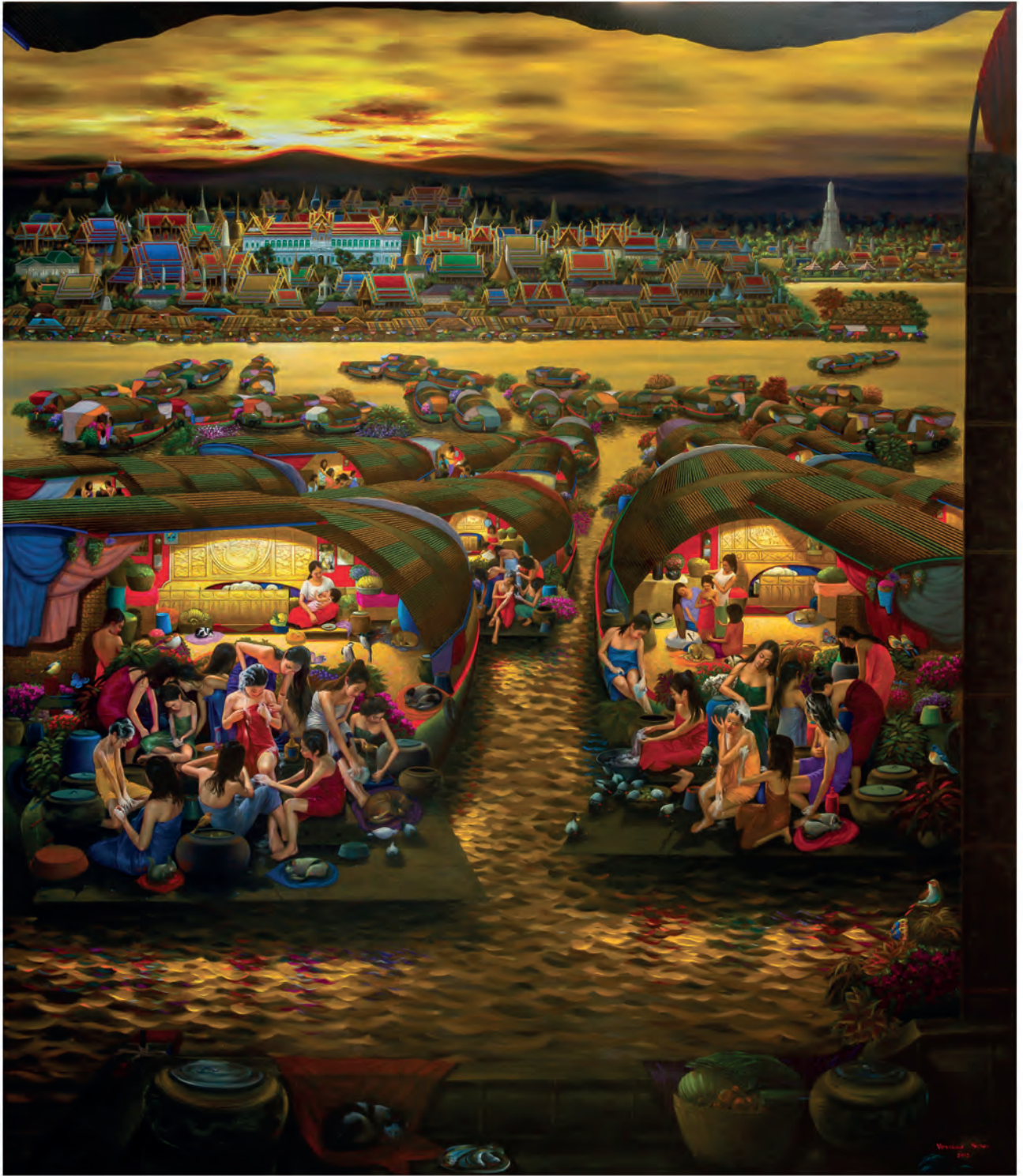


ชีวิตสายน้ำ
วรสันต์ สุภาพ



Life along the river, 2017
Oil on canvas, 290 x 250 cm.
Vorason Supap

ราคาเริ่มต้น THB (750,000)



ต้นไม้ที่พ่อปลูก
เอกชัย ลวดสูงเนิน



“Trees” planted by the “Father”, 2016

Oil on canvas, 100 x 140 cm.

Ekachai Luadsoongnern

ราคาเริ่มต้น THB (200,000)



ต้นไม้ที่พ่อปลูก ถ้าพระเจ้าอยู่หัวเป็นน้ำ ฉันจะเป็นป่า
เอกชัย ลวดสูงเนิน



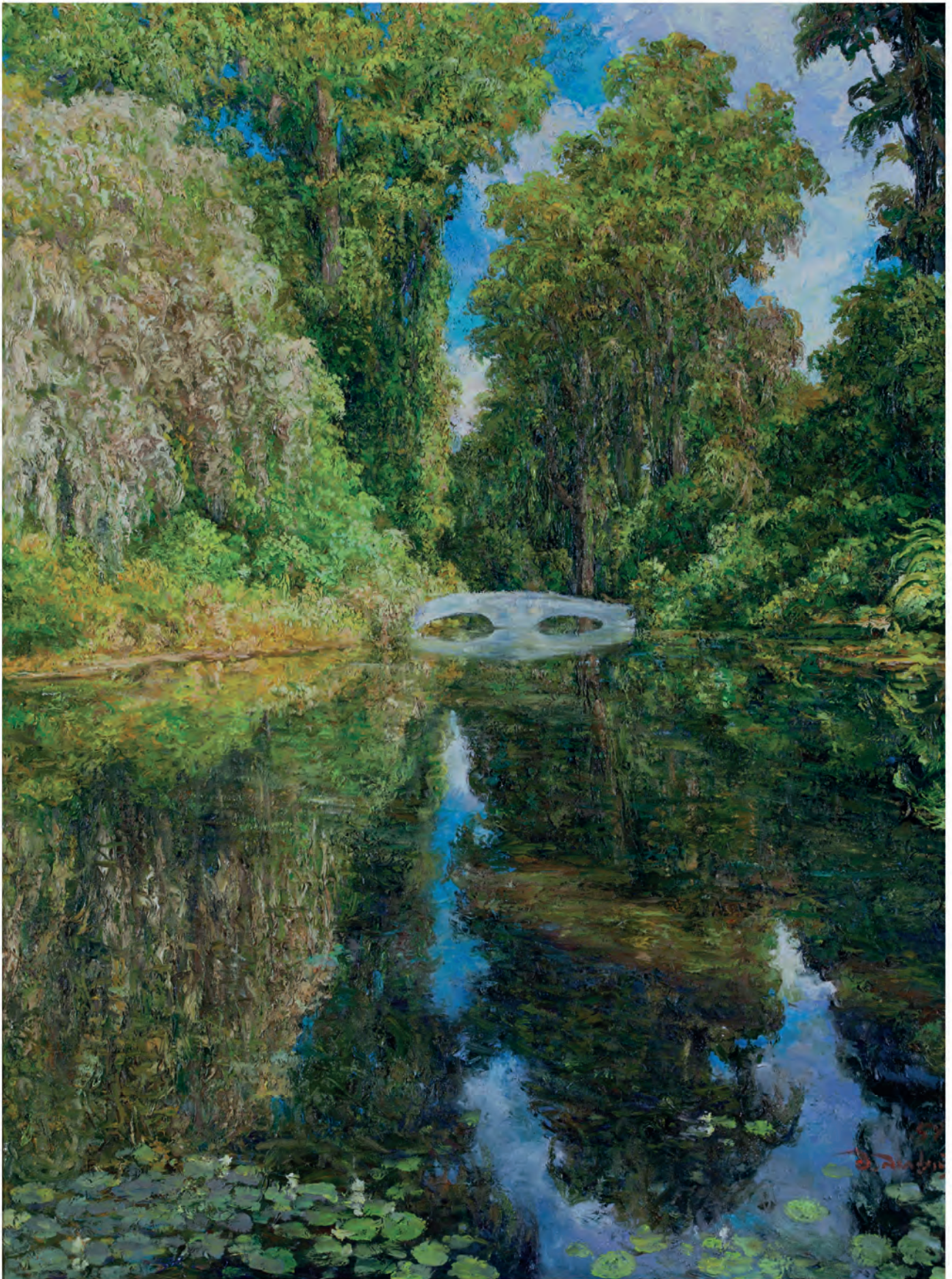
“If the King were the water, I would be the wood.”

Painting inspired by Queen Sirikit's Speech, 2016

Oil on canvas, 200 x 150 cm.

Ekachai Luadsoongnern

ราคาเริ่มต้น THB (500,000)



แสงเทียน
ลำพู กันเสนาะ



Candlelight Blues, 2016
Oil on canvas, 150 x 100 cm.
Lampu Kansanoh

ราคาเริ่มต้น THB (80,000)



2019
Kunthya Anand
2019

อาทิตย์อัสดง

ลำพู กันเสนาะ



Blue Day, 2016

Oil on canvas, 100 x 150 cm.

Lampu Kansanoh

ราคาเริ่มต้น THB (80,000)



ใจดำ

ประทีป คชบัว



Blackhearted, 2016

Oil on canvas, 120 x 160 cm.

Prateep Kochabua

ราคาเริ่มต้น THB (750,000)



บัวกระดาษ
อนุพงษ์ จันทร



Sensuality, 2016
Ink on paper, 55 x 66 cm.
Anupong Chuntorn

ราคาเริ่มต้น THB (100,000)



แม่บาน
วีระศักดิ์ สัสดี



Spirits of Pregnancy, 2016
Acrylic on canvas, 168 x 190 cm.
Weerasak Satsadi

ราคาเริ่มต้น THB (400,000)



ธิดาพญานาค

สมภพ บุตรราช



Nakee, 2017

Oil and acrylic on canvas, 180 x 100 cm.

Sompop Budtarad

ราคาเริ่มต้น THB (300,000)



เทพธิดาฟ้าประทาน
ไพรวัลย์ ดาเกลี้ยง

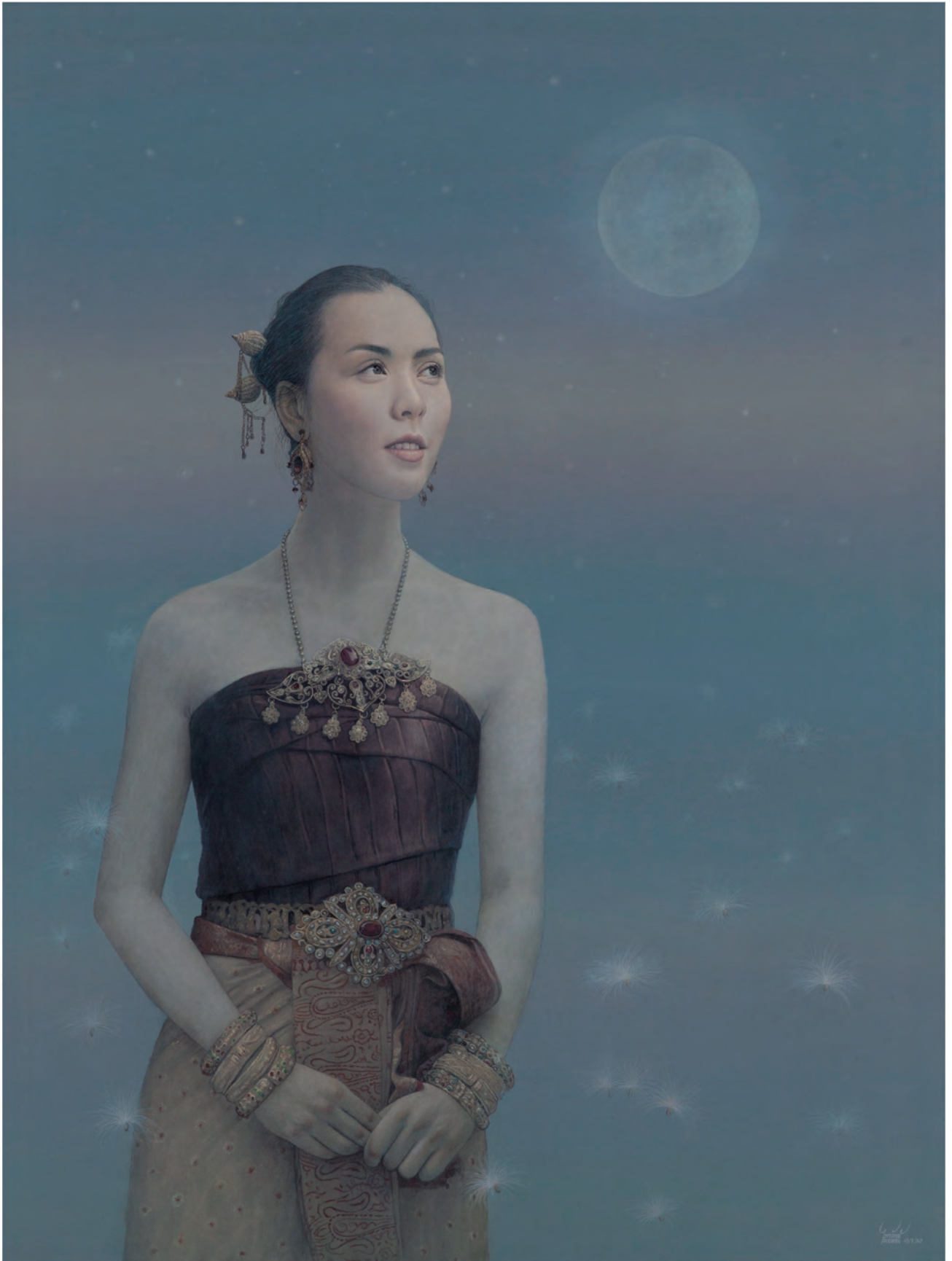


Angel, 2016

Acrylic on canvas, 144 x 109 cm.

Praiwan Da-Kliang

ราคาเริ่มต้น THB (200,000)



แค่ปล่อยก็ลอยตัว
ธนุภัก ทิพย์วารี



Just Let Go, 2017
Oil on canvas, 130 x 200 cm.
Thanarit Thipwaree

ราคาเริ่มต้น THB (200,000)



เสรีภาพที่โบยบิน
สุริยา นามวงศ์



Venus of Siam / Freedom, 2017
Acrylic on canvas, 180 x 90 cm.
Suriya Namwong

ราคาเริ่มต้น THB (150,000)



The dead of...

วิษณุพงษ์ หนูนันท์



The dead of... , 2016

Oil on fiberglass, 190 x 175 cm.

Widsanupong Noonan

ราคาเริ่มต้น THB (200,000)



ภูชี้ฟ้า

อภิรักษ์ ปันมูลศิลป์



Phucheeffa, 2016

Oil on linen, 150 x 350 cm.

Aphirak Punmoonsilp

ราคาเริ่มต้น THB (250,000)



ความสงบ
สุรสิทธิ์ เสาวคง



Serenity, 2016
Oil on canvas, 90 x 120 cm.
Surasit Saokong

ราคาเริ่มต้น THB (400,000)



วัดร่องขุน
เสงี่ยม ยารังษี



Wat Rong Khun, 2016
Oil on canvas, 165 x 270 cm.
Sangiam Yarangsee

ราคาเริ่มต้น THB (250,000)



ให้รู้ซะบ้างว่าโลกนี้เป็นของใคร

ปัญญา วิจินธนสาร ศิลปินแห่งชาติ



Now you know who owns the world !, 2017

Acrylic on canvas, 200 x 140 cm.

Panya Vijnthanasarn *National Artist*

ราคาเริ่มต้น THB (900,000)







ART AUCTION FOR REFUGEES

งานประมูลศิลปะกรรมเพื่อผู้ลี้ภัย

การซื้อชิ้นงานในการประมูล

ต่อไปนี้เป็นข้อมูลเพื่อช่วยเรื่องการซื้อในการประมูล คณะผู้จัดการประมูลซึ่งมีรายชื่อปรากฏด้านหน้าแคตตาล็อกนี้ยินดีให้ความช่วยเหลือคุณ แต่คุณต้องอ่านข้อมูลรายละเอียดต่อไปให้ดี และขอให้ทราบด้วยว่า คณะผู้จัดการประมูลทำหน้าที่ในฝ่ายของผู้ขาย

1. ก่อนการประมูล

การขอรับแคตตาล็อก หากต้องการกรีนแคตตาล็อก ให้โทรไปที่ +662 288 1389

การประมาณราคาก่อนขาย การประมาณราคาก่อนขายนี้จัดทำไว้เพื่อช่วยผู้ซื้อ เราเชื่อว่าราคาประมูลระหว่างราคาประเมินก่อนขายช่วงสูงกับช่วงต่ำจะช่วยให้ผู้ซื้อมีโอกาสประสบความสำเร็จ อย่างไรก็ตาม คนจำนวนมากตระหนักดีว่า ราคาอาจตั้งไว้สูงหรือต่ำกว่าราคาที่ประเมินไว้

สภาพของผลงานศิลปะกรรม ผู้ซื้อต้องตรวจสอบสภาพผลงาน ณ ที่แสดงสินค้าก่อน ด้วยเหตุผลเพื่ออำนวยความสะดวก คณะผู้จัดการประมูลอาจจะจัดทำรายงานสภาพสินค้า การไม่กล่าวถึงสภาพของสินค้าใดๆ ในแคตตาล็อกไม่ได้หมายความว่าสินค้านั้นปราศจากข้อตำหนิ หรือมีความสมบูรณ์

2. ระหว่างการประมูล

เงื่อนไขของธุรกิจ การประมูลอยู่ภายใต้ Conditions of Business เงื่อนไขเหล่านี้ใช้กับความสัมพันธ์ทุกรูปแบบระหว่างคณะผู้จัดการประมูล และผู้ประมูล ตลอดจนผู้ซื้อทั้งในการดำเนินการจริงหรือเพียงคาดหมายไว้ ผู้ที่คิดจะร่วมประมูลควรอ่านเงื่อนไขอย่างละเอียด เงื่อนไขนี้อาจมีการแก้ไขโดยปิดประกาศไว้ในห้องขายหรือโดยการประกาศโดยผู้ดำเนินการประมูลด้วยวิธีใดวิธีหนึ่ง

การประมูลด้วยตนเอง การเข้าร่วมประมูล ณ ที่ประมูลด้วยตนเอง ผู้เข้าประมูลจะต้องลงทะเบียนและรับป้ายหมายเลข (*paddle*) ก่อนเริ่มประมูล จะต้องแสดงบัตรประจำตัว

หากคุณประมูลสินค้าได้ชิ้นหนึ่ง โปรดทำให้แน่ใจว่าผู้ดำเนินการประมูลเห็นป้ายของคุณ และขานหมายเลข หากไม่แน่ใจหรือมีข้อสงสัยเกี่ยวกับราคาหรือผู้ซื้อ โปรดทำให้ผู้ดำเนินการประมูลทราบ และทำการเคลียร์ให้ชัดเจนในทันที

สินค้าที่ขายแล้วทุกชิ้นจะมีการทำใบส่งของไปยังชื่อและที่อยู่ป้ายประมูลถูกลงทะเบียนไว้ และไม่สามารถถ่ายโอนไปยังชื่ออื่นและที่อยู่อื่น

โปรดอย่าวางป้ายประมูลผิดที่ หากเกิดการสูญหาย ต้องแจ้งเจ้าหน้าที่ทันที เมื่อสิ้นสุดการขาย โปรดคืนป้ายประมูลที่ไต่ลงทะเบียน

3. หลังจากการประมูล

การชำระเงิน การจ่ายเงินจะต้องกระทำโดยทันทีหลังการขาย และอาจทำได้วิธีต่อไปนี้

- โดยเครดิตหรือเดบิตการ์ด (*Visa & Master Card*) และอื่นๆ

- ตามนโยบายของคณะผู้จัดการประมูล ลูกค้าที่ต้องการชำระเป็นเงินสด จะถูกขอร้องให้แสดงบัตรประจำตัว (โดยแสดงบัตรประจำตัวที่ออกให้โดยรัฐบาล ซึ่งมีภาพถ่ายประกอบ เช่น หนังสือเดินทาง บัตรประชาชน หรือใบขับขี่) รวมทั้งที่อยู่หรือบ้านเลขที่ตัวเอง ขอขอบคุณในความร่วมมือ

การจัดส่ง คณะผู้จัดการประมูล มีบริการนำส่งครบวงจร แผนก Shipping Department สามารถให้คำแนะนำแก่ผู้ซื้อเกี่ยวกับการส่งออกและจัดส่งสินค้า ตลอดจนจัดการนำส่ง ท่านสามารถติดต่อที่ปรึกษาด้านการส่งสินค้าที่โต๊ะลงทะเบียน

เงื่อนไขทางธุรกิจสำหรับผู้ซื้อ

ลักษณะของความสัมพันธ์ระหว่างผู้ขายกับผู้ซื้อ รวมถึงเงื่อนไขต่างๆ ที่คณะผู้จัดการประมูล (ในฐานะผู้ดำเนินการประมูล) และสัญญาะหว่างผู้ขายกับผู้ประมูล กำหนดไว้ดังต่อไปนี้

ผู้ประมูลควรใส่ใจเป็นพิเศษกับเงื่อนไขข้อที่ 1 และ 2 ซึ่งกำหนดให้ตรวจสอบดูชิ้นงานก่อนการประมูล ซึ่งอาจมีข้อจำกัดและข้อยกเว้นพิเศษ ในแง่ความรับผิดชอบ ตามกฎหมายของคณะผู้จัดการประมูล และผู้ขาย ข้อจำกัดและข้อยกเว้นของคณะผู้จัดการประมูล จะเป็นทำนองเดียวกันกับบทบาทของผู้ดำเนินการประมูลสินค้าจำนวนมาก และมีหลากหลายชนิด ผู้ประมูลควรใส่ใจกับเงื่อนไขต่างๆ เหล่านี้

1. หน้าที่ของผู้ประมูลและของคณะผู้จัดการประมูลเกี่ยวกับชิ้นงานที่นำออกขาย

(ก) ความรู้ที่คณะผู้จัดการประมูล มีเกี่ยวกับชิ้นงานแต่ละชิ้น ส่วนหนึ่งขึ้นอยู่กับข้อมูลที่ผู้ขายจัดเตรียมให้เกี่ยวกับผลงานนั้น และคณะผู้จัดการประมูลไม่สามารถและไม่อาจติดตามสืบเสาะเกี่ยวกับข้อมูลแต่ละชิ้น ผู้ประมูลรับทราบความจริงข้อนี้ และถือเป็นความรับผิดชอบที่จะทำการตรวจสอบและสืบเสาะจนเป็นที่พอใจของตนเกี่ยวกับสินค้าที่ตนสนใจ

(ข) ผลงานที่เสนอขายที่คณะผู้จัดการประมูล ผู้ซื้อสามารถตรวจสอบได้ก่อนการขาย คณะผู้จัดการประมูล ยอมรับการประมูลสินค้าบนพื้นฐานที่ว่าผู้ประมูล (ผู้เชี่ยวชาญอิสระที่ทำหน้าที่แทนผู้ซื้อและความเชี่ยวชาญของผู้ซื้อเองเกี่ยวกับคุณสมบัติและมูลค่าสินค้านั้น) ได้ตรวจสอบผลงานครั้นต้นแล้วก่อนการประมูล และมีความพอใจกับสภาพผลงานและความถูกต้องของคำอธิบายเกี่ยวกับผลงานนั้น

(ค) ผู้ประมูลรับทราบว่าผลงานหลายชิ้นมีอายุและประเภทในระดับหนึ่ง ซึ่งหมายความว่าผลงานเหล่านั้นอาจจะไม่อยู่ในลักษณะสมบูรณ์ และผู้ประมูลได้มีโอกาสตรวจสอบผลงานแล้ว ผลงานทุกชิ้นถูกนำออกขายในสภาพตามที่เป็ณ เวลารประมูล *(ไม่ว่าผู้ประมูลจะอยู่ในที่ประมูลหรือไม่)* ในระหว่างการตรวจสอบดูผลงานอาจมีรายงานเกี่ยวกับสภาพสินค้าให้แก่ผู้ตรวจเพื่อช่วยอำนวยความสะดวก คำอธิบายในแคตตาล็อกและรายงานสภาพผลงาน อาจพูดถึงข้อตำหนิบางอย่างของสินค้า ผู้ประมูลพึงมีข้อสังเกตว่าผลงานอาจมีตำหนิอย่างอื่นที่ไม่ได้กล่าวถึงในแคตตาล็อกหรือรายงานสภาพผลงาน ภาพประกอบต่างๆ มีไว้เพื่อการระบุเอกลักษณ์เท่านั้น จึงไม่ระบุข้อมูลทุกอย่างเกี่ยวกับสภาพแท้จริงของผลงาน

(ง) ข้อมูลที่จัดให้แก่ผู้ประมูลเกี่ยวกับผลงานรวมทั้งการประมาณราคา ไม่ว่าจะเป็นลายลักษณ์อักษรหรือโดยวาจา รวมทั้งข้อมูลในแคตตาล็อก เงื่อนไขหรือรายงานอื่นใด ตลอดจนความคิดเห็นหรือการให้คุณค่า ไม่ถือว่าเป็นตัวแทนของข้อเท็จจริง หากแต่เป็นความคิดเห็นของคุณ คณะผู้จัดการประมูล การประมาณราคาไม่อาจเชื่อได้ว่าเป็นการกระทำจากราคายหรือมูลค่าของผลงาน และอาจมีการปรับแก้เป็นระยะๆ ตามแต่คณะผู้จัดการประมูลจะเห็นพ้อง

2. การไม่อนุญาตและข้อจำกัดของความรับผิดชอบต่อผู้ซื้อ

(ก) คณะผู้จัดการประมูลจะคืนเงินในส่วนจของราคาซื้อแก่ผู้ซื้อ ในกรณีที่สินค้านั้นเป็นของปลอมและทำให้เงื่อนไขเกี่ยวกับการรับรองความเป็นของแท้แต่ละข้อเป็นที่พอใจ

3. การประมูล ณ ที่ทำการประมูล

(ก) คณะผู้จัดการประมูลมีสิทธิโดยเต็มในการพิจารณาปฏิเสธหรือไม่อนุญาตให้ผู้หนึ่งผู้ใดเข้าร่วมการประมูล ผู้เข้าประมูลต้องจดทะเบียนในแบบฟอร์ม Paddle Registration Form และให้ข้อมูลและข้ออ้างอิงตามที่คณะผู้จัดการประมูลกำหนด ผู้ประมูลจะมีบทบาทเป็นผู้ประมูลหลัก เว้นแต่ได้รับการยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากคณะผู้จัดการประมูล ให้เป็นตัวแทนของอีกฝ่ายหรือกลุ่มอื่น ผู้ประมูลต้องรับผิดชอบการประมูลของตน หากเข้าประมูลในฐานะตัวแทน

(ข) คณะผู้จัดการประมูลขอแนะนำให้ผู้ประมูลเข้าประมูลด้วยตนเอง แต่ก็อาจประมูลโดยการเขียนแทนโดยที่ตัวเองไม่ได้เข้าร่วม ซึ่งจะต้องประมูลเป็นสกุลเงินบาทไทย ซึ่งในความเห็นของคณะผู้จัดการประมูลเป็นการประมูลที่ชัดเจนและต้องได้รับล่วงหน้าก่อนการขายผลงานนั้นนานพอ เพื่อแน่ใจว่าตนกับผู้อื่นประมูลเป็นคนแรกเพื่อจะได้สิทธิ์ผู้ประมูลโดยวิธีเขียนในอันดับต้น

4. การดำเนินการประมูล

(ก) ผลงานทั้งหมดที่นำออกมาประมูลจะต้องเป็นไปตามระเบียบการตั้งราคาสำรอง (*Reserve*) เว้นแต่จะระบุเป็นอย่างอื่น ซึ่งราคานี้จะไม่สูงกว่าราคาประเมินขั้นต่ำก่อนขาย ณ เวลาที่ทำการประมูล

(ข) ผู้ดำเนินการประมูลมีสิทธิ์ที่จะพิจารณาปฏิเสธการประมูล หรือบอกเลิกผลงานชิ้นใด หรือนำผลงานใด กลับเข้ามาเสนออีกครั้ง (*รวมถึงภายหลังจากที่เคาะซองแล้ว*) หากเห็นว่าอาจมีข้อผิดพลาดหรือการโต้เถียง และดำเนินการตามที่เห็นว่าเหมาะสม

(ค) ผู้ดำเนินการประมูลเริ่มการประมูลตามระดับที่เห็นสมควร และทำการประมูลไปเรื่อยๆ แทนผู้ขายจนถึงระดับราคาสำรองที่ตั้งไว้สำหรับงานชิ้นนั้น โดยไม่ต้องบอกว่าตนเองกำลังทำสิ่งนั้นอยู่ หรือบอกว่ามีการประมูล หรือเสนอราคาขึ้นมาหรือไม่

(ง) ตามเงื่อนไขที่ 4 (6) ข้อตกลงระหว่างผู้ซื้อกับผู้ขายจบที่การเคาะซองของผู้ขายทอดตลาด (*ผู้ทำการประมูล*) ถูกเคาะหรือทุบลง ซึ่งเป็นช่วงที่ผู้ซื้อจะต้องมีการในการชำระราคาที่ตกลงซื้อ

(จ) ผลงานที่นำมาเสนอหลังการขายทอดตลาดเสร็จสิ้นลงก็จะต้องดำเนินการตามเงื่อนไขเหล่านี้เช่นกัน

5. การชำระเงินและการรับสินค้า

(ก) เว้นแต่จะตกลงเป็นอย่างอื่น การชำระเงินเป็นราคาสินค้าและค่าใช้จ่ายอื่นๆ ของผู้ซื้อจะต้องกระทำในทันทีเป็นเงินบาทไทย เมื่อสิ้นสุดการขาย

(ข) สิทธิในสินค้าที่ซื้อจะยังไม่เกิดขึ้นจนกว่าคณะผู้จัดการประมูลได้รับชำระค่าสินค้าและค่าใช้จ่ายส่วนที่ผู้ซื้อต้องจ่ายเรียบร้อยแล้ว คณะผู้จัดการประมูลจึงไม่ต้องปล่อย

สินค้าให้กับผู้ซื้อจนกระทั่งได้มีการมอบสิทธิเรียบร้อยแล้ว และได้จัดทำเครื่องหมายออกเอกลักษณ์ที่เหมาะสมแล้ว การปล่อยผลงานออกเร็วกว่านี้ไม่มีผลต่อการส่งมอบสิทธิหรือข้อผูกมัดในการจ่ายค่าผลงานหรือค่าใช้จ่ายอื่นๆ ในส่วนของผู้ซื้อแต่อย่างใด

(ค) ผู้ซื้อต้องรับผลงานภายใน 30 วันทำการ หลังจากวันที่ขาย

6. การละเลยไม่มารับสินค้าที่ตกลงซื้อไว้แล้ว

(ก) หากผู้ซื้อจ่ายค่าสินค้าและค่าใช้จ่ายอื่นๆ แล้ว แต่ไม่มารับผลงาน ภายในวันที่กำหนดเวลา 30 วัน หลังการขายนั้น สินค้าจะถูกนำไปเก็บรักษาไว้ โดยผู้ซื้อต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่าย (*และความเสี่ยง*) ให้กับคณะผู้จัดการประมูลและบุคคล / ฝ่ายที่สาม

7. บททั่วไป

(ก) ภาพและวัตถุประสงค์ทั้งหมดที่สร้างขึ้นเพื่อการประมูลขายทอดตลาดถือเป็นสิทธิของคณะผู้จัดการประมูล ที่จะนำไปใช้ตามแต่ดุลพินิจของคณะผู้จัดการประมูล

(ข) หากมีเงื่อนไขข้อใดของ *Conditions of Business* ถูกยกเว้นให้นำมาบังคับใช้ด้วยเหตุผลใดก็ตาม ข้อกำหนดข้ออื่นๆ ที่เหลือจะยังคงมีผลบังคับใช้ตามเดิมทุกประการ

(ค) *Conditions of Business* นี้ ผู้ซื้อไม่อาจนำไปใช้ได้โดยไม่ได้รับการยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากคณะผู้จัดการประมูล แต่เงื่อนไขเหล่านี้ผูกพันไปถึงผู้สืบทอดผู้รับมอบหมายและตัวแทนของผู้ซื้อ การกระทำ การละเว้น หรือความล่าช้าในส่วนของคณะผู้จัดการประมูล ไม่ถือเป็นเหตุให้ยกเว้นหรือปลดเปลื้องสิทธิใดๆ ของคณะผู้จัดการประมูล



វិមุต្តយាយាស
Vimuttayalaya Foundation



UNHCR
The UN Refugee Agency

MOCA
B A N G K O K



KHAO YAI
MUSEUM **ART**

HYBRID
ART COLLECTORS

